

第Ⅱ部 中国の労働災害発生状況について（2014-2017年）

I はじめに

中国の労働災害発生状況に関する資料については、それを主管する中国中央政府の機関は、中国安全生産監督管理総局（ウェブサイト：<http://www.chinasafety.gov.cn/newpage/>：中国語版。なお、英語版のウェブサイトは、見当たらない。）では英語版の関係資料が見当たらなかったため、以下には可能な範囲で入手できた資料に基づき、中国の労働災害発生状況を紹介することとした。

Ⅱ 中華人民共和国国家統計局が公表している労働災害発生状況について

中国の国家統計局は、毎年、英文で、“STATISTICAL COMMUNIQUÉ OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA”（ウェブサイト：<http://www.stats.gov.cn/english/StatisticalCommuniq/>）を公表しており、2018年2月28日には2017年の統計を、2017年2月28日には2016年の統計を、2016年2月29日には2015年の統計を、2015年2月26日には2014年の統計を、それぞれ公表している。これらの統計資料の利用については、同局のホームページで毎年同じようなコメントを公表しているため、本稿では、そのコメントを次に掲げるが、その2では、一定のものを除いて、そのリプリント及び引用については（次の3にあるように、このネットワークで公表されている内容が善意で使用され、次の5にあるようにその資料の出所が明示され、その当初の意図が捻じ曲げられたり、変更されないならば、）歓迎されるとしている。

Copyright

National Bureau of Statistics of China 2007-01-04 13:57

1. The copyright of all contents of this network belongs to the web site of the National Bureau of Statistics of the People's Republic of China unless as other indicated.
2. Contents of this network are welcome to be reprinted or quoted, but the following contents are excluded:
 - A. Other links of this network;
 - B. Contents that have been declared not to be reprinted or not to be reprinted without permission;
 - C. Contents without signature of current network or works of others quoted or reprinted by our network;
 - D. Particular figures, signs, page styles, page layouts and programs of this network;

- E. Contents of this network that can be known only with special authorization or with the qualification as a registered subscriber;
 - F. Other contents that are forbidden by law or regarded to be not proper for being reprinted by our network.
3. The contents of this network can but be used as free information through reprint or quotation reasonably and in good will, such as news or data, and the original intention is not allowed to be distorted or modified.
 4. The contents of this network are not allowed to be used for following activities through reprint or quotation:
 - A. Damaging the interests of this network and other people;
 - B. Any offence against the law;
 - C. Any behavior that may damage public orders and customs;
 - D. Making bold to agree others to reprint or quote contents of this network;
 5. For the reprint or quotation of any content of this network, "Quoted from the web site of the National Bureau of Statistics of the People's Republic of China" or "China Statistical Information Network" must be clearly indicated, and the website, namely www.stats.gov.cn, should be made clear.
 6. Please pay the author royalty as required for reprint or quotation of any signed article in this network.
 7. For improper reprint or quotation of contest of this network, which results in civil disputes, administrative affairs or other losses, our network shall assume no responsibility.
 8. Our network is entitled to tracking out the legal obligations of those who fail to observe this declaration and those who violate the law and use the contents of this network for malicious objectives.

そこで、中国の国家統計局が前述した 2014 年、2015 年、2016 年及び 2017 年の統計資料の中で、死亡労働災害に関して英文で公表された資料を次のとおり左欄に引用し、その日本語仮訳を右欄に掲げて、これらの状況を紹介することとした。

年	英語原文	日本語仮訳
2014 年	<p>XII. Resources, Environment and Work Safety</p> <p>The death toll due to work accidents amounted to 68,061 people. The death toll from work accidents for every 100 million yuan worth of GDP was 0.107 people, a decline of 13.7 percent. Work accidents in industrial, mining and commercial enterprises caused 1.328 deaths out of every 100 thousand employees, down 12.9 percent. The road traffic death toll per 10 thousand vehicles was 2.22 persons, down 5.1 percent. The death toll for one million tons of coal produced in</p>	<p>VII. 資源、環境及び労働安全</p> <p>労働災害による死亡者数は、68,061 人に達した。GDP1 億元当たりのこの労働災害による死亡者数は、0.107 人で、13.7%減少した。工業、鉱業及び商業の企業における労働災害死亡者数は、10 万人の被雇用者当たり 1.328 人で、12.9%減少した。道路交通（災害）の死亡者は、自動車 1 万台当たり 2.22 人で、5.1%減少した。石炭鉱山における石炭生産 100 万トン当たりの死亡者数は、0.255 人で、11.5%減少した。</p>

	coalmines was 0.255 person, down 11.5 percent.	
2015 年	<p>XII. Resources, Environment and Work Safety</p> <p>The death toll due to work accidents amounted to 66,182 people. The death toll from work accidents for every 100 million yuan worth of GDP was 0.098 people, a decline of 8.4 percent. Work accidents in industrial, mining and commercial enterprises caused 1.071 deaths out of every 100 thousand employees, down 19.4 percent. The road traffic death toll per 10 thousand vehicles was 2.10 persons, down 4.5 percent. The death toll for one million tons of coal produced in coalmines was 0.162 person, down 36.5 percent.</p>	<p>VII. 資源、環境及び労働安全</p> <p>労働災害による死亡者数は、66,182 人に達した。GDP1 億円当たりのこの労働災害による労働災害死亡者数は、0.098 人で、8.4%減少した。工業、鉱業及び商業の企業における労働災害死亡者数は、10 万人の被雇用者当たり 1.071 人で、19.4%減少した。道路交通（災害）の死亡者は、自動車 1 万台当たり 2.10 人で、4.5%減少した。石炭鉱山における石炭生産 100 万トン当たりの死亡者数は、0.162 人で、36.5%減少した。</p>

<p>2016 年</p>	<p>XII. Resources, Environment and Work Safety</p> <p>The death toll due to work accidents [59] amounted to 43,062 people. The death toll from work accidents for every 100 million yuan worth of GDP was 0.058 people, decreased by 10.8 percent over 2015 on a comparable basis. Work accidents in industrial, mining and commercial enterprises caused 1.702 deaths out of every 100 thousand employees, down by 2.3 percent over 2015 on a comparable basis. The road traffic death toll per 10 thousand vehicles was 2.1 persons, the same level as that of the previous year. The death toll for one million tons of coal produced in coalmines was 0.156 person, down 3.7 percent.</p>	<p>XII 資源、環境及び労働災害</p> <p>労働災害による死亡者数(下記の注[59]を参照のこと。)は、43,062 人のぼった。GDP1 億元当たりの労働災害死亡者数は、0.058 人で、同じ (統計) 基礎に基づく 2015 年 (のデータ) と比較して 10.8%減少した。工業、鉱業及び商業企業における労働災害は、被雇用者 10 万人当たり 1.702 人で、同じ (統計) 基礎に基づく 2015 年 (のデータ) に比較して 2.3%減少した。車両 10 万台当たりの道路交通事故による死亡者数は、2.1 人で、前年と同じ水準であった。石炭鉱山における生産された 100 万トン当たりの労働災害死亡者数は、0.156 人で、3.7%減少した。</p>
	<p>Notes :</p>	<p>注 :</p>
	<p><i>[1] All figures in this Communiqué are preliminary statistics. Statistics in this Communiqué do not include Hong Kong SAR, Macao SAR and Taiwan Province. Due to the rounding-off reasons, the subentries may not add up to the aggregate totals.</i></p>	<p>[1] この公式発表におけるすべての数字は、予備的な統計である。この公式発表では、香港特別行政区、マカオ特別行政区及び台湾省は、含まない。数字の丸め方の理由で、小項目の数字を合計しても総計にならないことがある。</p>
	<p><i>[59] The State Administration of Work Safety reformed on work accidents statistics in 2016. As non-production accidents were</i></p>	<p>[59] 国家生産安全監督管理総局は、2016 年に労働災害に関する統計を改革した。非製造業の労働災害は除外されたので、統計の対象は変更された。毎年のデータは、比較できる基礎に基づいて計算された。</p>

	<i>excluded, the statistical coverage was changed. The year-on-year data was calculated on a comparable basis.</i>	
2017 年	<p>The death toll due to work accidents amounted to 37,852 people. Work accidents in industrial, mining and commercial enterprises caused 1.639 deaths out of every 100 thousand employees, down by 3.7 percent over 2016. The road traffic death toll per 10 thousand vehicles was 2.06 persons, down by 3.7 percent. The death toll for one million tons of coal produced in coalmines was 0.106 person, down 32.1 percent.</p>	<p>2017 年の中国の労働災害による死亡者の合計は 37,852 人に達した。工業（原典では INDUSTRY）、鉱業（原典では mining）及び商業部門（原典では commercial）の企業における労働災害は、被雇用者 100,000 人当たりの死亡労働災害の発生率 1.639 をもたらしており、2016 年と比較して 3.7%減少した。車両 10,000 台当たりの道路交通死亡者は、2.06 人で、3.7%減少した。石炭鉱業における石炭生産 100 万トン当たりの死亡者数は、0.106 人で、32.1%減少した。</p> <p>（資料作成者注：2017 年のこの統計結果については、別記した資料作成者注：参考 1 及び 2 を参照されたい。</p>
	Notes : (資料作成者注：抜粋)	注：(資料作成者注：抜粋)
	<i>[1] All figures in this Communiqué are preliminary statistics. Statistics in this Communiqué do not include Hong Kong SAR, Macao SAR and Taiwan Province. Due to the rounding-off reasons, the subentries may not add up to the aggregate totals.</i>	<i>[1] この公式発表におけるすべての数字は、予備的な統計である。この公式発表では、香港特別行政区、マカオ特別行政区及び台湾省は、含まれない。数字の丸め方の理由で、小項目の数字を合計しても総計にならないことがある。</i>

(2017年統計結果についての別記)

[参考1：致命的な労働災害（つまり死亡災害）の発生率についての日本、アメリカ合衆国並びにEU諸国のうちイギリス、フランス及びドイツとの国別比較、並びにこれらのデータと中国の2017年の被雇用者10万人当たりの労働災害死亡者数（発生率）との比較]

(資料作成者解説)

次の表に中国、日本、アメリカ合衆国、イギリス、ドイツ及びフランスの相当するデータを掲げた。これらによると、中国の2017年における1.639の発生率は、直近の日本（2016年）、アメリカ合衆国（2016年）及びフランス（2015年）よりは低く、イギリス（2015年）及びドイツ（2015年）よりは高くなっている。

国別	統計の対象年（歴 年）	労働災害統計の指標の種類及び関係するデータ	左欄の指標に関する留意 事項	資料出所
中国	2017年	<p>（再掲）2017年の中国の労働災害による死亡者の合計は37,852人に達した。工業（原典ではINDUSTRY）、鉱業（原典ではmining）及び商業部門（原典ではcommercial）の企業における労働災害は、被雇用者100,000人当たりの死亡労働災害の発生率1.639をもたらし、2016年と比較して3.7%減少した。</p> <p>According to preliminary accounting, the gross domestic product (GDP)[2] in 2017 was 82,712.2 billion yuan, up by 6.9 percent over the previous year.</p>		<p>Statistical Communiqué of the People's Republic of China on the 2017 National Economic and Social Development</p>

		(上記の日本語仮訳：予備的な計算では、2017年のGDPは、827,122億元（米ドル換算（1ドル≒6.34元として）で、130,461億ドル（=13,046.1billion米ドル）で、前年と比べて6.9%増であった。）																																
日本	2013～2016年	<table border="1"> <thead> <tr> <th>年</th> <th>死亡者数 (A)</th> <th>該当する年の雇用者数合計（万人。 資料出所：総務省統計局） (B)</th> <th>Bのうち、公務及び国防・義務的社会保障事業（国際分類のOに該当する）従事者数（単位万人） (C)</th> <th>D=B-C（単位万人）</th> <th>労働者10万人当たりの死亡災害発生数(E) = ((A)÷(D)×10)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2013</td> <td>1,030</td> <td>5,553</td> <td>232</td> <td>5,321</td> <td>1.94</td> </tr> <tr> <td>2014</td> <td>1,057</td> <td>5,595</td> <td>238</td> <td>5,357</td> <td>1.92</td> </tr> <tr> <td>2015</td> <td>972</td> <td>5,640</td> <td>234</td> <td>5,406</td> <td>1.80</td> </tr> <tr> <td>2016</td> <td>928</td> <td>5,729</td> <td>230</td> <td>5,499</td> <td>1.69</td> </tr> </tbody> </table>	年	死亡者数 (A)	該当する年の雇用者数合計（万人。 資料出所：総務省統計局） (B)	Bのうち、公務及び国防・義務的社会保障事業（国際分類のOに該当する）従事者数（単位万人） (C)	D=B-C（単位万人）	労働者10万人当たりの死亡災害発生数(E) = ((A)÷(D)×10)	2013	1,030	5,553	232	5,321	1.94	2014	1,057	5,595	238	5,357	1.92	2015	972	5,640	234	5,406	1.80	2016	928	5,729	230	5,499	1.69	<ul style="list-style-type: none"> ● 労働安全衛生法に基づく報告義務のない公務従事者は、除外されている。 ● 道路交通災害を含む。 	労働者死傷病報告、総務省労働力調査に基づく厚生労働省公表資料
		年	死亡者数 (A)	該当する年の雇用者数合計（万人。 資料出所：総務省統計局） (B)	Bのうち、公務及び国防・義務的社会保障事業（国際分類のOに該当する）従事者数（単位万人） (C)	D=B-C（単位万人）	労働者10万人当たりの死亡災害発生数(E) = ((A)÷(D)×10)																											
		2013	1,030	5,553	232	5,321	1.94																											
		2014	1,057	5,595	238	5,357	1.92																											
		2015	972	5,640	234	5,406	1.80																											
2016	928	5,729	230	5,499	1.69																													

アメリカ合衆国	2012～2016年	年	フルタイム等価労働者換算 (equivalent full-time workers : 以下同じ。) 10万人当たり。下欄で別に明示しない限り公務従事者等を含む全労働者についての発生率である。	<ul style="list-style-type: none"> いずれも道路交通災害を含む。 	News release, Bureau of labor Statistics, U.S. DEPARTMENT OF LABOR, NATIONAL CENSUS OF FATAL OCCUPATIONAL INJURIES IN 2014, 2015, 2016
		2012	3.4 そのうち、民間産業については、 3.6		
		2013	3.3 そのうち、民間産業については、 3.5		
		2014	3.4 そのうち、民間産業については、 3.7		
		2015	3.4 そのうち、民間産業については、 3.6		
		2016	3.6 そのうち、民間産業については、 3.8		
イギリス	2014年	0.81		<ul style="list-style-type: none"> 通勤災害は、除外されている。 イギリスの HSE が公表する統計では、道路交通災害は除外されているが、左欄のデータに係る European Statistics on Accidents at 	イギリス、ドイツ及びフランスについては、Fatal accidents at work, 2014 and 2015 (incidence rates per 100,000 persons employed),
	2015年	0.83			
ドイツ	2014年	1.09			
	2015年	0.97			
フランス	2014年	2.7			
	2015年	2.57			

			Work (略称: ESAW)では対象に含まれている。	Eurostat (2017年12月に公表された hsw_n2_02)による。
--	--	--	-----------------------------	---

[参考 2 : 2014 年、2015 年の死亡労働災害についての名目 GDP10 億ドル当たりの死亡件数の主要国比較 (試算値)]

(資料作成者解説)

上記IVでは、中国国家统计局は、「GDP1 億元当たり」の 2016 年における労働災害死亡者数を公表しているの、ここでは、この資料の作成者が関連各国（中国、日本、アメリカ合衆国、イギリス、ドイツ、フランス）の公的統計を当たって、これらの指標を「GDP10 億ドル当たり」に換算し、次の表のとおり、関連するデータが得られた 2014 年、2015 年及び 2016 年（ただし、フランスについては 2016 年の労働災害死亡者数のデータが未だ得られないので、2014 年及び 2015 年のみを掲げた。また、中国については 2016 年及び 2017 年のデータをも加えてある。）の関係各国の名目 GDP10 億ドル当たりの労働災害死亡者数（つまり発生率）について、これらの国別の比較を試算した。

その結果では、中国の 2017 年における工業（原典では industry）、鉱業（原典では mining）及び商業部門（原典では commercial）の企業のみについての名目 GDP10 億ドル当たりの労働災害死亡者数 2.90 は、2016 年の相当するデータ（ただし、日本、アメリカ合衆国、イギリス、ドイツ及びフランスについては原則として全産業のデータである。）との比較では日本の 15.3 倍、アメリカの 13.2 倍、イギリスの 58.0 倍、ドイツの 24.2 倍、フランス（2015 年）の 12.1 倍に相当する。

国別	西暦年	労働災害死亡者数 (A)	名目 GDP : 単位 10 億ドル (B)	名目 GDP10 億ドル単位の労働災害死亡者数 (C)=(A)÷(B)	備考
中国	2014	68,061	10482.3	6.49	<ul style="list-style-type: none"> ● 中国の労働災害死亡者数については、2016 年は製造業のみで暫定値である。 ● 2017 年は工業（原典では industry）、鉱業（原典では mining）及び商業部門（原典では commercial）の企業における労働災害のみで暫定値である。
	2015	66,182	11064.7	5.98	
	2016	43,062	11054.7	3.90	
	2017	37,852	13046	2.90	
日本	2014	1,057	4854.8	0.22	

	2015 2016	972 928	4395.5 4947.4	0.22 0.19	
アメリカ	2014 2015 2016	3,728 3,751 4,098	17427.2 18120.7 18624.5	0.19 0.21 0.22	輸送事故並びに民間部門及び政府部門（連邦政府、州政府及び地方自治体）に係るものを含む。
イギリス	2014 2015 2016	239 260 137	3022.8 2895.6 2647.9	0.08 0.09 0.05	● 2014年及び2015年については、Eurostatのデータなので暦年のものであるが、2016年についてはEurostatのデータが未だ公表されていないためイギリスのHSEが公表したデータを引用したので2016年4月から2017年3月末までの統計であって、死亡者数については、道路交通、鉄道、水上交通によるものは含まない。
ドイツ	2014 2015 2016	500 450 424	3890.6 3375.6 3477.8	0.13 0.13 0.12	● 2014年及び2015年については、Eurostatのデータ（暦年）であるが、2016年（暦年）についてはEurostatのデータが未だ公表されていないためドイツ法定災害保険が公表したデータを引用した。
フランス	2014 2015 2016	589 595（暫定値） ？	2849.8 2433.6 2465.5	0.21 0.24 ？	● 2014年及び2015年については、Eurostatのデータなので暦年のものである。2016年の死亡災害のデータは、未だ見当たらない。

資料出所：

1. 名目 GDP については、「内閣府 GDP の国際比較」（別記参照）による。ただし、中国の2017年のGDPについては内閣府のデータが見当たらないので中国国家統計局の2018年2月28日の公表値からこの資料作成者が米ドル表示に換算した。
2. イギリス、ドイツ及びフランスの2014年及び2015年における労働災害死亡者数については、Eurostatが2017年12月に公表したデータによる。ただし、2016年のデータについてはEUROSTATのデータが未だ公表されていないので、イギリス政府及びドイツ政府（それからの委任等によって関係各国の公的機関）から公表されたものである。フランスの2016年の死亡労働災害数についてはデータが見当たらない。

Ⅲ 後述する「ILO 中国及びモンゴル担当事務所によって記述された、中国の労働安全衛生に関する国家プロフィールレポートの全文の英語原文—日本語仮訳について」中の「7. 労働災害及び職業性疾病に関する統計」について

上記の資料を再掲して、次に引用する。

英語原文	日本語仮訳
7. Statistics on Occupational Accidents and Diseases	7. 労働災害及び職業性疾病に関する統計
7.1 Statistics on Occupational Accidents	7.1 労働災害に関する統計
7.1.1 Statistics on Four Indicators	7.1.1 4つの指標に関する統計
According to the Eleventh Five-Year Plan on Work Safety, the specific fulfillment of the four indicators, brought into the National Economic and Social Development Statistics Annual is as follows (Table 7-1).	労働安全に関する第11次国家経済社会開発5か年計画によれば、国家経済及び社会発展統計年報に4つの指標の特別の遂行状況が持ち込まれており、これらは次の表7-1のとおりである。

(訳者注：この表（表7-1）における業種の英語原文—日本語仮訳は、次のとおりである。

英語原文	日本語仮訳
Name of indicators	指標の名称
Workplace fatality rate per 100 million Yuan GDP	GDPの1億元当たりの作業場における死亡率
Workplace fatality rate per 100,000 workers in the factories, mines and commercial and trade businesses	工場、鉱山並びに商業及び通商業における労働者10万人当たりの作業場における死亡率
Fatality rate of road traffic accidents per 10,000 motor vehicles	自動車1万台当たりの道路交通事故の死亡率
Fatality rate per million tons of coal	石炭100万トン当たりの死亡率

Table 7-1 Statistics on Four Indicators

Number	Name of indicators	2006	2007	2008	2009	2010
1	Workplace fatality rate per 100 million Yuan GDP	0.558	0.413	0.312	0.248	0.201
2	Workplace fatality rate per 100,000 workers in the factories, mines and commercial and trade businesses	3.33	3.05	2.82	2.40	2.13
3	Fatality rate of road traffic accidents per 10,000 motor vehicles	6.2	5.1	4.3	3.6	3.2
4	Fatality rate per million tons of coal	2.041	1.485	1.182	0.892	0.749

<p>7.1.2 Statistics on Fatal Occupational Injuries in Factories, Mining, Commerce and Trade Enterprises</p> <p>Table 7-2 Number of Fatalities in Factories, Mines, Commerce and Trade Enterprises from 2006 to 2010</p>	<p>7.1.2 工場、鉱山、商業及び通商企業における死亡労働災害に関する統計</p> <p>表 7.2 工場、鉱山、商業及び通商企業における 2006 年から 2010 年までの死亡労働災害の数</p>
---	--

(訳者注：この表（表 7-1）における業種の英語原文—日本語仮訳は、次のとおりである。

英語原文	日本語仮訳
Total	合計
Coal Mines	石炭鉱山
Metal and Non-metal Mines	金属及び非金属鉱山
Construction	建設
Hazardous Chemicals	危険有害な化学物質
Fireworks Firecrackers	花火、爆竹
Factories, Commerce, Trade and Others	工場、商業及び通商業
Among them: Metallurgy	そのうちの冶金
Non-ferrous metals	非鉄金属

Chemicals	化学物質
Petroleum	石油
Building Materials	建設資材
Machinery	機械
Light Industry	軽工業
Textiles	繊維
Electricity	電気
Others	その他

(訳者注)

Table 7-2 Number of Fatalities in Factories, Mines, Commerce and Trade Enterprises from 2006 to 2010

Year Item	2006	2007	2008	2009	2010
Total	14,412	13,886	12,865	11,536	10,616
Coal Mines	4,746	3,786	3,215	2,631	2,433
Metal and Non-metal Mines	2,277	2,188	2,068	1,540	1,271
Construction	2,546	2,722	2,702	2,760	2,769
Hazardous Chemicals	277	161	157	149	135
Fireworks Firecrackers	276	242	192	188	212
Factories, Commerce, Trade and Others	4,290	4,787	4,531	4,268	3,796
Among them: Metallurgy		391	314		
Non-ferrous metals		95	55		
Chemicals		170	197	151	219
Petroleum		27	21	14	14
Building Materials		439	404		
Machinery		486	561		
Light Industry		568	446		
Textiles		52	52		
Electricity		239	276	200	143
Others		2,320	2,205		

7.2 Statistics on Occupational Diseases

7.2.1 Occupational Diseases and Hazard Situation

During the Eleventh Five-Year period, the prevention of occupational diseases has made positive progress. However, the situation is still very serious. There are five main problems:

--First, the large number of occupational disease patients. There is a cumulative total of more than 500,000 reported cases of occupational disease over the past 30 years, following the reform and opening policy. In 2010 alone, there were 27,240 reported cases of occupational disease, according to the Ministry of Health.

--Second, high incidences of pneumoconiosis, occupational poisoning and other occupational diseases. Pneumoconiosis is the biggest occupational disease reported in China, with 23,812 cases reported in 2010, accounting for 87.42% of the total.

--Third, the wide range of occupational hazards. There are varying degrees of occupational hazards associated with coal, metallurgy, building materials, nonferrous metals, as well as automotive, pharmaceutical and other industries.

7.2 職業性疾病に関する統計

7.2.1 職業性疾病及び有害な状況

第 11 次 5 か年計画中に、職業病予防は、積極的な進歩を遂げた。しかし、状況は依然として非常に深刻である。次の 5 つの主要な問題点がある。

--第 1 に、職業病罹患者数の多いこと。改革開放政策の後の過去 30 年間の報告された職業病のケースの累計は、50 万人以上である。2010 年だけでも、保健省によると、27,240 の報告された職業病があった。

--第 2 に、じん肺、職業性中毒及びその他の職業性疾病の高い発生率。じん肺は、中国で報告された最大の職業病であり、2010 年には 23,812 例が報告され、全体の 87.42 パーセントを占めている。

--第 3 に、労働災害の広い範囲。石炭、冶金、建築材料、非鉄金属並びに自動車、製薬及び他の産業に関連した様々な程度の労働災害がある。

--Fourth, serious health damage to workers. Chronic diseases such as pneumoconiosis are often difficult to cure once caught and disability rates are high.

--Fifth, the large number of mass occupational poisoning incidents. Mass occupational poisoning incidents are occurring intermittently, becoming a public health problem and affecting social stability in China.

7.2.2 Statistics on New Cases of Occupational Diseases

The statistics of new cases of occupational diseases during 2006-2010 periods are shown in the following table:

Table 7-3 Classified Statistics on Occupational Disease Cases from 2006 to 2010

--第4に、労働者への深刻な健康被害。じん肺等の慢性疾患は、多くの場合、いったん罹患したら治癒が困難で、障害率が高い。

--第5に、大量の職業中毒事件の数が多きこと。大量の職業中毒事件が断続的に発生し、公衆衛生上の問題になって、中国の社会の安定性に影響を与えている。

7.2.2 新たな職業病の例に関する統計

2006-2010年期間中の新しい職業病の例に関する統計を、次の表に示す。

(訳者注：「表7-3 2006年から2010年までの分類された職業性疾病に関する統計」を参照されたい。)

(訳者注：この表(表7-3)における疾病のタイプの「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりである。)

英語原文	日本語仮訳
Total	合計
Pneumoconiosis	じん肺
Acute Occupational Poisoning	急性職業性中毒
Chronic Occupational Poisoning	慢性職業性中毒
Others	その他

Table 7-3 Classified Statistics on Occupational Disease Cases from 2006 to 2010

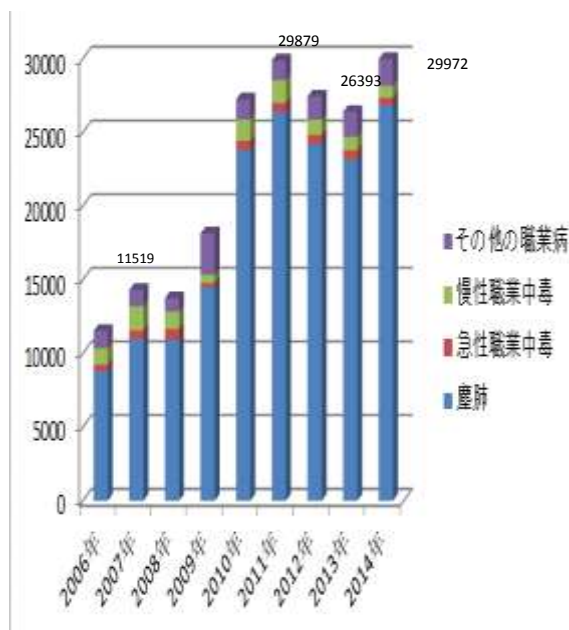
Type \ Year	2006	2007	2008	2009	2010
Total	11,519	14,296	13,744	18,128	27,240
Pneumoconiosis	8,783	10,963	10,829	14,495	23,812
Acute Occupational Poisoning	467	600	760	552	617
Chronic Occupational Poisoning	1,083	1,638	1,171	1,912	1,417
Others	1,186	1,095	984	1,169	1,394

7.2 職業性疾病に関する統計の補足

2016年6月28日に中央労働災害防止協会で開催された「職業衛生能力強化プロジェクト成果報告会」において、職業衛生能力強化プロジェクト・リーダー 林 雅彦氏から提供された資料によれば、2014年における中国の職業性疾病の発生状況は、次の(1)のとおりであると紹介された。

(1) 中国における職業病の発生状況

○職業病発生件数は高止まり



○9割近くがじん肺、次に職業中毒

(2014年職業病の情況)

- ・じん肺 (26,873例、90%)
 - うち、炭工夫じん肺 13,846例
 - けい肺 11,471例
- ・急性職業中毒 (486例)
 - 一酸化炭素、ジクロルエタン、塩素、硫化水素などの中毒が多く発生
- ・慢性職業中毒 (795例)
 - ベンゼン、鉛、砒素などの中毒が多く発生
- ・その他の職業病 (1,818例)
 - 職業性がん、放射線関連疾患などが発生